

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Türkmenistan Cumhuriyeti  
Hükümeti Arasında Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Alanlarında  
İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna  
Dair Kanun**

(Resmî Gazete ile yayımı : 10.12.1993 Sayı : 21784)

**Kanun No.**  
**3924**

**Kabul Tarihi**  
**2.12.1993**

MADDE 1. - 1 Mayıs 1992 tarihinde Aşkabat'ta imzalanan, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Türkmenistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Eğitim, Bilim, Kültür ve Spor Alanlarında İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. - Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
VE  
TÜRKMENİSTAN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
ARASINDA EĞİTİM, BİLİM, KÜLTÜR VE SPOR  
ALANLARINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Cumhuriyeti Hükümeti, (bundan böyle Âkit Taraflar olarak anılacaktır) iki ülke arasındaki geleneksel tarihî ve kültürel bağlar çerçevesinde, dostluk, karşılıklı anlayış ve ülke halklarının ortak kültür değerlerinin zenginleştirilmesi amacıyla kültür, bilim eğitim ve spor alanlarındaki ilişkilerini düzenlemek üzere aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır :

**MADDE 1**

Âkit Taraflar, iki ülke arasında eğitim, bilim, kültür alanlarındaki işbirliğini teşvik edecekler, bu yolda gereken önlemlerin alınmasını sağlayacaklardır.

**MADDE 2**

Âkit Taraflar, iki ülke üniversiteleri, çeşitli alanlarda ilişkilerin geliştirilmesini ve bu amaçla üniversitelerarası doğrudan temasları destekleyerek işbirliği protokolleri akdini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 3**

İki ülke arasındaki bilimsel ve teknik işbirliğinin öneminin bilinciyle, Âkit Taraflar, bilimsel proje ve programların değişimi ile bilimsel konferans, toplantı, uzman yetiştirilmesi, değişimi ve ortak bilimsel çalışmaların yapılmasını teşvik edeceklerdir.

**MADDE 4**

Âkit Taraflar, ilk ve orta teknik eğitim alanlarında işbirliği yapacaklar, okul kitapları dahil, öğretim malzemesi ve eğitim konularında bilgi değişimininde bulunacaklardır.

**MADDE 5**

Âkit Taraflar, tiyatro, müzik, opera, bale ve diğer sanat alanlarındaki ilişkilerinin gelişmesini ve bu çerçevede karşılıklı etkinlikler düzenlenmesini ve ziyaretler yapılmasını destekleyeceklerdir.

MADDE 6

Âkit Taraflar, karşılıklı olarak sergiler düzenlenmesini teşvik edecekler, gerekli düzenlemelerin gerçekleştirilmesine katkıda bulunacaklardır.

MADDE 7

Âkit Taraflar, çeşitli müzik dallarında sanatçı ve topluluklar değişiminde bulunmayı kararlaştırmışlardır.

MADDE 8

Âkit Taraflar, ülkelerinde diğer Âkit Tarafın edebiyatının tanıtılmasını özendirecekler, bu yolda gereken önlemleri alacaklardır.

MADDE 9

Âkit Taraflar, iki ülke arasında sinema alanında işbirliği ilişkileri kurulmasını destekleyeceklerdir.

MADDE 10

Âkit Taraflar, radyo-televizyon kuruluşları arasında işbirliğini teşvik edecekler bu çerçevede program değişimini destekleyeceklerdir.

MADDE 11

Âkit Taraflar, haber ajansları ile basın yayın kuruluşları arasında işbirliğinin gelişmesini teşvik edeceklerdir.

MADDE 12

Âkit Taraflar, gençlik kuruluşları arasında işbirliğini ve bu çerçevede gençlerden oluşan grupların değişimini destekleyeceklerdir.

MADDE 13

Âkit Taraflar, iki ülke spor kuruluşları arasında işbirliğini ve bu çerçevede karşılıklı olarak sporcu, yönetici ve antrenör değişimini ve spor karşılaşmaları düzenlenmesini gerçekleştirmeye yönelik önlemler alacaklardır.

MADDE 14

Âkit Taraflardan herbiri, bir diğerinin ülkesinde, o ülkenin kanunları ve yönetmeliklerine uygun olmak ve bu çerçevede faaliyet göstermek koşuluyla kültür merkezleri kurulmasına izin verecekler, bu merkezlerin çalışmasını kolaylaştırıcı önlemler alacaklardır.

MADDE 15

Âkit Taraflar, işbu Anlaşmada yeralan etkinlikleri, Hükümetlerince yetkili kılınacak temsilcileri tarafından müştereken hazırlanacak değişim programları çerçevesinde gerçekleştireceklerdir.

MADDE 16

İşbu anlaşma, her iki ülkede, Anlaşmaların yürürlüğe girmesi için gerekli kanunî işlemlerin tamamlandığının diplomatik yoldan yazılı olarak karşı Tarafa bildirilmesi tarihinde yürürlüğe girecek ve beş yıl geçerli kalacaktır. Yüksek Âkit Taraflardan biri bu müddetin sona ermesine üç ay kala, karşı tarafa yazılı bildirimde bulunmak suretiyle Anlaşmayı feshetmediği takdirde, Anlaşma kendiliğinden yenilenmiş olacaktır.

İşbu Anlaşma Aşkabat'ta, 1 Mayıs 1992 tarihinde ikisi de aynı derecede geçerli olmak üzere, Türkçe ve Türkmençe dillerinde iki asıl nüsha olarak imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

TÜRKMENİSTAN CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

BU KANUNA AIT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
16	94	15
27	53	14
45	36	167:168,182,243:247

I. - Gereğçeli 229 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 36 ncı Birleşim tutanağına bağılıdır.

II. - Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Millî Eğitim ve Dışışleri Komisyonları görüşmüştür.

III. - Esas No. : 1/431